

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本文件的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本文件全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



TECHTRONIC INDUSTRIES CO. LTD.

創科實業有限公司

(於香港註冊成立之有限公司)

(股份代號：669)

截至二零一一年十二月三十一日止年度之業績公佈

摘要	二零一一年 百萬美元	二零一零年 百萬美元	增長
營業額	3,667	3,383	+8.4%
除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利	338	280	+20.5%
除利息及稅項前盈利	218	167	+30.6%
本公司股東應佔溢利	151	95	+58.9%
每股基本盈利 (美仙)	9.39	5.93	+58.3%
每股股息 (約美仙)	1.64	1.28	+28.1%

- 銷售額及盈利能力再創新高
- 嶄新產品帶動增長
- 地域分部繼續擴展
- 毛利率持續上升
- 自由現金流量增加

業務摘要

創科實業有限公司（“創科實業”）於二零一一年取得驕人成績，銷售額及盈利再創新高。各主要市場業務持續擴張，成功控制成本並實現更高利潤率。優良的業務表現，實有賴本集團的基本優勢及專注於業務發展推動策略：強勁品牌、創新產品、優秀人才及卓越營運。

表現穩步上揚

雖然處於競爭越來越激烈的全球經濟環境下，我們仍大幅超越其他市場對手，截至二零一一年十二月三十一日止年度銷售額較二零一零年增加8.4%至3,700,000,000美元。即使面對商品價格上漲及其他生產成本上升的不利因素，毛利率仍由二零零九年的31.3%及二零一零年的32.2%增加至今年的32.6%，顯示我們營運及供應鏈驅動生產力提升的能力。銷售、總務及行政費用由二零一零年佔銷售額的26.9%減至二零一一年的26.8%。在上述各項表現均取得升幅推動下，二零一一年的除利息和稅前溢利增加30.6%至218,000,000美元，利潤率較去年上升100個基點至5.9%。利息開支及稅務管理有所改善，進一步推高本公司股東應佔溢利增加了58.9%至151,000,000美元，而每股盈利較去年上升58.3%至9.39美仙。

我們最大的業務電動工具之銷售額上升11.6%至2,700,000,000美元，佔總銷售額72.6%，而二零一零年則為70.5%。地板護理及器具銷售額上升0.7%至1,000,000,000美元，佔總銷售額27.4%。儘管市場環境充滿挑戰，我們在北美及歐洲的核心業務仍有增長。我們的地域擴展計劃帶動銷售額增長8.4%。

結合銷售增長及改善營運效率，今年內錄得正自由現金流入149,000,000美元。我們的債務及營運資金狀況仍處於良好水平，並符合我們的目標。營運資金佔銷售額的百分比由二零一零年的21.9%改善至二零一一年的18.9%。負債比率持續下降，由二零一一年六月三十日的66.1%下降至二零一一年底的59.3%。

專心致志

我們已制定健全而有效的策略，並專心致志予以實行，給客戶增值創優，並為創科實業提供增長動力。

創科擁有穩固的強勁品牌，並於全球的重要市場穩佔領導地位。我們多款品牌的電動工具、戶外園藝工具及地板護理產品，可細分用戶群組。RYOBI® 電動工具及配件的轉型成為消費者市場的領導品牌，就是一個例子。成功的背後因素乃是RYOBI® ONE+ System® 充電式電動工具，其客戶基礎不斷擴大。充電式電動工具的成功，現已應用至消費者戶外可攜工具分部，並於二零一一年成功地為RYOBI® 品牌建立另一個增長類別。

我們深信嶄新產品才能贏取客戶的支持，以用戶為主的創新產品才可締造用戶對品牌的強烈忠誠度。每年我們都投資研發，即使在經濟具挑戰的時期，新產品仍佔本集團銷售額約三分之一，此乃我們策略路線圖的目標。

我們擁有令人羨慕的成功往績，乃源於持續不斷地提升現有產品平台，每年均推出嶄新產品。Milwaukee鋰離子充電式平台便是清晰的例子，以革命性的創新科技提升用戶的生產力，把Red Lithium™ 發展成尖端科技的嶄新FUEL™，其擁有無可比擬的持久耐用特性，具能源效益，充電壽命長及操作時間長久。因此Milwaukee已成為北美及其他重要市場工業用電動工具增長最快的品牌。

我們集中焦點於成本改善計劃及提升生產力，按全公司嚴格的流程管理，透過產品、製造及其他供應鏈效率的價值分析以節省成本。此項專注點對我們二零一一年的毛利率改善有重大貢獻，並抵銷生產成本上升。

股息

董事會建議向於二零一二年五月二十五日名列本公司股東名冊之本公司股東派發截至二零一一年十二月三十一日止年度之末期股息每股 7.75 港仙（約 1.00 美仙）（二零一零年：6.25 港仙（約 0.80 美仙）），惟須待股東於本公司應屆股東週年大會上批准方可作實。預期建議末期股息將約於二零一二年七月六日派發。連同已於二零一一年九月十六日派發之中期股息每股 5.00 港仙（約 0.64 美仙）（二零一零年：3.75 港仙（約 0.48 美仙）），二零一一年全年合計派息總額為每股 12.75 港仙（約 1.64 美仙）（二零一零年：10.00 港仙（約 1.28 美仙））。

業務回顧

電動工具

電動工具業務涵蓋電動工具、戶外園藝工具及配件，二零一一年的營業額增加11.6%至2,700,000,000 美元。電動工具業務表現理想，有賴於成功地不斷擴展MILWAUKEE® Red Lithium™ 充電式平台，手動工具及配件的強勁增長，以及進一步擴展RYOBI® 充電式鋰離子電動工具及戶外園藝工具系列。電動工具業務佔本集團營業額72.6%，而二零一零年則佔70.5%。

工業電動工具

MILWAUKEE® 品牌的工業電動工具業務於年內取得顯著收益，銷售額達到雙位數字增長，進一步提高我們的市場滲透率，繼而帶動市場採用充電式鋰離子電動工具。年內，MILWAUKEE® 推出Red Lithium™ 及多款充電式類別新產品以擴充M12™ 及 M18™ 鋰離子充電系統。MILWAUKEE® 改變遊戲規則的革命性創新充電技術迅速獲得業界終端用戶的青睞。

MILWAUKEE® 電動工具配件於年內也取得理想表現，推出第二代Shockwave® 鑽咀及扭批咀配件，以及Sawzall® 木鋸刀片（配備為提高生產力而設計的Fang Tip™ 和Nail Guard™ 先進鋸齒性能），帶動業務穩健增長。在二零一一年，藉著我們的MILWAUKEE® 專業手動工具計劃推出第二階段取得空前成功的勢頭，帶動業績持續增長。創新的手動工具系列乃為專業用家而設，提供多項嶄新性能，全面提升生產力和表現。

消費者及專業電動工具

二零一一年，我們繼續擴充AEG® 品牌專業電動工具系列，同時為DIY消費者RYOBI® 品牌換上新面貌，推出嶄新產品和全新Hyper綠色環保品牌，加上強勢推出全新充電式產品和配件，帶動專業及消費者電動工具的銷售額增加。

RYOBI® 推出一系列超輕巧設計和超卓性能新產品，全面提升核心18伏特ONE+ System® 平台，鞏固RYOBI® 在北美洲的地位。RYOBI® 擁有至優秀店舖銷售團隊作後盾，致力開發創新產品及推行世界級的市場推廣工作。品牌成功開發嶄新產品是增長的要素，配以積極的零售定價策略，為RYOBI® 的強大產品組合奠定DIY領先品牌的地位。此外，我們與零售夥伴建立穩健的關係，加上強大的分銷網絡，以鞏固忠實終端用戶的基礎。

我們的AEG® 品牌年內在歐洲及世界其他地區不斷推出新產品，取得穩健的增長。主要新產品包括新一代Lithium Pro™ 高效能鋰離子技術的專業充電工具系列。AEG® MultiTool™ 12伏特系列的多接頭配件，其設計靈活可適應不同的工作環境，並提供鋰電動力，令專業終端用戶讚嘆不已。至於DIY消費者分部方面，RYOBI® 產品的銷售額有所增長，乃受惠於陸續推出新產品並擴充分銷渠道。

戶外園藝工具

戶外園藝工具業務表現理想。我們以18伏特ONE+ System® 為基礎的RYOBI® 電動工具取得空前成功，並將有關的經驗應用於戶外園藝產品分部。在北美洲，我們透過推出嶄新產品、重新包裝及推廣RYOBI® 18伏特ONE+ System® 產品，包括全新剪草機及配備HedgeSweep™ 技術的籬笆修剪機。此外，嶄新的充電式RYOBI® 24伏特鋰離子平台設計輕巧方便，符合人體力學，而且性能超卓，讓終端用戶及園藝愛好者發揮其想像力，徹底改變他們對充電式戶外園藝工具科技的觀感。

在歐洲及世界其他地區，戶外園藝工具受惠於推出RYOBI® 36伏特鋰離子充電式產品系列。這款突破性技術產生的動力和持久運作性能遠遠地超越其他充電式產品。因此，用戶可選擇RYOBI® 36伏特系列以取代現有燃油驅動式產品。

地板護理及器具

地板護理及器具的銷售額較二零二零年增加0.7%至1,000,000,000美元，佔本集團營業額27.4%。我們的品牌HOOVER[®]、VAX[®]及DIRT DEVIL[®]陣容強大，令我們成為業界翹楚。地板護理及器具業務不斷推出創新產品，藉着嚴緊控制營運成本及提升供應鏈效益，以抵銷成本上漲。

在北美洲，HOOVER[®]的地毯清洗機及直立式產品系列的市場佔有率持續增長。儘管面對宏觀經濟放緩的情況，HOOVER[®]主要產品系列的滲透率連續第二年錄得增長。HOOVER[®]出色的MaxExtract™ 深層清潔地毯清洗機的銷售額持續理想，其一系列MaxExtract™ 專用清潔劑的銷售額也錄得增長。受惠於不斷推出嶄新產品及推廣，HOOVER[®]的主要直立式吸塵機系列也持續增長。DIRT DEVIL[®]推行品牌重組工作，推出新式旋風手杖式及蒸氣清潔器以增加產品組合。年內，HOOVER[®]及DIRT DEVIL[®]吸塵機同獲一本馳名消費者刊物的高度評價，HOOVER[®]在兩款直立式產品系列取得最高評級，更獲推薦為「最物超所值」產品。

VAX[®]及DIRT DEVIL[®]在歐洲及世界其他地區的銷售額取得穩健增長。VAX[®]核心產品系列的銷售額增長理想，尤以地毯清洗機的表现最為出色，並致力開拓新的分銷渠道。新推出的VAX[®] Mach Air™ 優質產品系列的成功，有賴與零售伙伴的市場推廣活動，我們兩個品牌的業務持續擴展至新的消費渠道，並且建立了管理團隊以支持未來的擴張。

財務回顧

財務業績

業績分析

本集團於本年度之營業額較二零一零年呈報之3,400,000,000美元上升8.4%至3,700,000,000美元。本公司股東應佔溢利為151,000,000美元，去年是95,000,000美元。本年度每股基本盈利為9.39美仙，去年是5.93美仙。

除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利為338,000,000美元，較二零一零年呈報之280,000,000美元增加20.5%。

除利息及稅項前盈利為218,000,000美元，較二零一零年呈報之167,000,000美元增加30.6%。

毛利率

毛利率上升至32.6%，去年同期為32.2%。推出高利潤率的嶄新產品及擴展產品類別、提升中國新工業園生產效益、有效的供應鏈管理及我們的規模經濟，均是毛利率上升之原因。

經營費用

年內總營運開支為985,000,000美元，而去年同期為911,000,000美元。銷售、總務及行政費用佔銷售的百分比改善了0.1%至26.8%。

產品設計及開發之投資為69,000,000美元，佔營業額1.9%（二零一零年：1.9%），反映我們在富挑戰的經濟環境下仍然持續投資於研發工作。我們的創科中心將於二零一二年全面投入服務，預期研發效率和成本效益將會獲得進一步提升。

年內淨利息開支為58,000,000美元，而去年同期為72,000,000美元。利息支出倍數（即除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利對利息總額之倍數）為5.4倍（二零一零年：3.8倍）。

實際稅率（本年度除稅前利潤對稅項支出）為5.8%。本集團將繼續利用其全球營運，藉以進一步改善整體稅務效益。

流動資金及財政資源

股東資金

股東資金總額為1,200,000,000美元，二零一零年則為1,100,000,000美元。每股資產淨值為0.78美元，去年則為0.69美元，增加了13.0%。

財政狀況

本集團之淨負債比率〔即淨借貸總額（不包括不具追索權之讓售應收賬的銀行墊款）佔母公司股東應佔權益之百分比〕改善至59.3%，去年為72.9%。本集團的其中一個主要目標是減低負債比率，我們有信心在成功推行各主要計劃及進行集中而嚴謹之營運資金管理後，負債比率將會進一步改善。

於二零一二年一月，若干可換股債券持有人以每股5.20港元把40,000,000美元可換股債券轉換為本公司59,615,384股股份。這將減低我們的未來利息支出。如果計入上述轉換，按備考基準計算的淨負債比率即改善至大約54.4%。

銀行借貸

長期借貸佔債務總額33.1%（二零一零年十二月三十一日為44.8%）。

本集團之借貸主要以美元及港元計算。除定息票據及五年期票息率8.5%可換股債券外，借貸主要按倫敦銀行同業拆息或香港最優惠貸款利率計算。由於本集團之業務收入主要以美元計算，因而發揮自然對沖作用，故匯率風險相對較低。本集團之庫務部將繼續密切監察及管理貨幣、利率風險，以及現金管理功能。

年內，本集團已償還5,600,000美元的定息票據，是運用於二零一一年二月所獲得的新銀團貸款再融資。該項再融資安排將可降低本公司的未來利息支出。

營運資金

總存貨由二零一零年之 645,000,000 美元增加至二零一一年之 704,000,000 美元。存貨周轉日維持於 70 日。為應付二零一二年一月中的農曆新年假期及準備二月初的銷售付運，須預先製造了部份產品，令年度末的存貨上升。本集團將持續監察和減低存貨水平及改善存貨周轉期。

應收賬款周轉日為60日，去年則為63日。若撇除不具追索權之讓售應收賬，應收賬款周轉日由去年的55日改善至53日。本集團對應收賬款之質素感到滿意，並將持續審慎地管理信貸風險。

應付賬款日由二零一零年之52日增加了10日至二零一一年之62日。

本集團之流動比率從二零一零年1.34倍下降至1.23倍；速動比率也由二零一零年0.89倍下降至0.79倍。下降的主要原因是由於可換股債券由長期債務重新分類為流動負債。若撇除可換股債券重新分類的因素，流動比率及速動比率分別為1.35倍及0.87倍。

營運資金佔銷售額的百分比為18.9%，而去年同期則為21.9%。

資本開支

本年度之資本開支總額為95,000,000 美元（二零一零年：93,000,000美元），其中7,000,000美元（二零一零年：2,000,000美元）與新的亞洲工業園及創科中心有關。

資本承擔及或然負債

於二零一一年十二月三十一日之資本承擔總額為16,000,000美元（二零一零年：14,000,000美元），並且無重大或然負債，亦無資產負債表外之承擔。

抵押

本集團之資產概無用作抵押或附有任何產權負擔。

主要客戶及供應商

截至二零一一年十二月三十一日止年度

- (i) 本集團的最大客戶及五大客戶的營業額分別佔本集團的總營業額約37.7%及51.9%；及
- (ii) 本集團的最大供應商及五大供應商的採購額分別佔本集團的總採購額約3.6%及13.2%（不包括購買資本性質之項目）。

據董事所知，概無任何董事、彼等之關聯人士或任何擁有創科實業股本 5% 以上之股東，於本集團之五大客戶或供應商中擁有任何權益。

人力資源

本集團在香港及海外共聘用17,818名僱員（二零一零年：18,440名僱員）。本年度之員工成本總額為495,000,000美元（二零一零年：461,000,000美元）。

本集團認為人才對本集團之持續發展及盈利能力極為重要，並一直致力提升所有員工之質素、工作能力及技術水平。各員工在本集團內獲提供與工作相關之培訓及領袖發展計劃。本集團持續提供理想薪酬，並根據本集團業績與個別員工之表現，向合資格的員工酌情授予認股權及發放花紅。

審閱財務資料

審核委員會已與本集團高級管理層連同德勤·關黃陳方會計師行審閱本集團所採納之會計原則及常規，以及討論內部監控及財務申報事宜，包括審閱本集團截至二零一一年十二月三十一日止年度之綜合財務報表。董事會確認其編製本集團賬目之責任。

遵守上市規則之企業管治常規守則

本公司已於截至二零一一年十二月三十一日止整個年度遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄十四所載之《企業管治常規守則》（「守則」）中所有守則條文，惟董事須根據本公司之公司組織章程細則輪值退任及膺選連任，故彼等之委任並無特定任期。根據本公司之公司組織章程細則第103條，於本公司每屆股東週年大會，董事會內三分之一成員須輪值退任，倘合資格可膺選連任。

本公司除遵守所有守則所載的守則條文外，更自發地遵守守則內所載的建議最佳常規，以達致及維持高水平之企業管治，並為本公司及整體股東爭取最佳利益。

遵守上市規則之標準守則

董事會已採納香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄十所載上市公司董事進行證券交易之標準守則（「標準守則」）之條文。經作出具體查詢後，所有董事確認彼等於截至二零一一年十二月三十一日止年度內已完全遵守標準守則所載之相關準則。

購買、出售或贖回股份

在本年度內，本公司於介乎每股 4.62 港元至 6.33 港元之間回購合共 5,516,500 股每股面值 0.10 港元的普通股。本公司就該等股份回購支出共 3,817,000 美元已計入保留盈利。

回購的股份已註銷，而本公司的已發行股本及資本贖回儲備已分別按回購股份的面值削減及增加。

本公司於本年度回購股份，是董事根據股東於上屆股東週年大會上的授權而進行，旨在提高本公司每股資產淨值及每股盈利，使全體股東受惠。

除上文所披露者外，本公司或其任何附屬公司於本年度內並無購買、贖回或出售本公司的任何已上市證券。

暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將於下列期間暫停辦理股份過戶登記手續：

為確定有資格出席並於二零一二年股東週年大會上投票的股東，本公司將於二零一二年五月十七日至二零一二年五月十八日（包括首尾兩天在內）暫停辦理股份過戶登記手續，期間任何股份過戶概不生效。為符合出席並於二零一二年股東週年大會上投票之資格，所有過戶文件連同有關股票須最遲於二零一二年五月十六日下午四時正前送交本公司之股份過戶登記處卓佳秘書商務有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東28號金鐘匯中心26樓。

為確定有資格獲派發末期股息的股東，本公司將於二零一二年五月二十四日至二零一二年五月二十五日（包括首尾兩天在內）暫停辦理股份過戶登記手續，期間任何股份過戶概不生效。為符合獲派發末期股息之資格，所有過戶文件連同有關股票須最遲於二零一二年五月二十三日下午四時正前送交本公司之股份過戶登記處卓佳秘書商務有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東28號金鐘匯中心26樓。

股東週年大會

本公司將於二零一二年五月十八日舉行股東週年大會，股東週年大會通告將依照香港聯合交易所有限公司證券上市規則所規定之指定時間及指定方式刊登及寄予本公司股東。

把握增長機會

創科一直致力擴展業務，改善盈利表現，創造自由現金流量及強化本身的資產負債表。我們已建立領導地位，所擁有的全球性品牌組合、生產具成本效益以及嶄新產品不斷推出，使我們能夠擴展新類別產品及伸延至新的地區。全球性的顯赫品牌、嶄新產品快速打入市場及龐大經濟規模，對取得市場領導地位及卓越增長尤其重要。我們的優良往績顯示，我們擁有穩固及可行的計劃以把握機會獲取更大的增長潛力。

致謝

本人謹此衷心感謝年內得到眾客戶及業務夥伴的支持，亦謹此感謝我們的員工對本公司之熱誠及努力，把創科的理想轉化成事實，製造出優良及符合成本效益的產品，並謹此感謝各董事同寅的貢獻及各股東的支持。

承董事會命
主席
Horst Julius Pudwill

香港，二零一二年三月二十二日

於本公佈發出日期，董事會包括五名集團執行董事：即，主席Horst Julius Pudwill先生、行政總裁Joseph Galli Jr 先生、陳建華先生、陳志聰先生及Stephan Horst Pudwill先生；兩名非執行董事：即，鍾志平教授銅紫荊星章 太平紳士及張定球先生；以及四名獨立非執行董事：即，Joel Arthur Schleicher先生、Christopher Patrick Langley先生OBE、Manfred Kuhlmann先生及Peter David Sullivan先生。

本業績公佈刊登於本公司網站(www.ttigroup.com)及香港聯合交易所有限公司「披露易」網站(www.hkexnews.hk)。

所有商標均為其各自擁有人之知識產權及受商標法保護。

AEG® 為註冊商標，本集團採用該商標乃依據AB Electrolux (publ) 授出之使用權。

RYOBI® 為註冊商標，本集團採用該商標乃依據Ryobi Limited 授出之使用權。

業績概要

綜合全面收入表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	附註	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
營業額	2	3,667,058	3,382,838
銷售成本		(2,473,407)	(2,293,853)
毛利總額		1,193,651	1,088,985
其他收入	3	9,419	17,078
利息收入		5,055	2,148
銷售、分銷、宣傳及保修費用		(510,357)	(480,733)
行政費用		(404,995)	(366,070)
研究及開發費用		(69,159)	(64,608)
財務成本	4	(63,093)	(74,301)
未計重組費用、應佔聯營公司業績及 稅項前溢利		160,521	122,499
重組費用	5	-	(26,653)
應佔聯營公司業績		(347)	(155)
除稅前溢利		160,174	95,691
稅項(支出)抵免	6	(9,242)	70
本年度溢利	7	150,932	95,761
其他全面收入			
換算海外業務匯兌差額		5,643	1,879
本年度其他全面收入		5,643	1,879
本年度全面收入總額		156,575	97,640

附註

二零一一年
千美元

二零一零年
千美元

本年度溢利應佔份額：			
本公司股東		150,826	94,890
非控股性權益		106	871
		150,932	95,761
本年度全面收入總額應佔份額：			
本公司股東		156,414	96,770
非控股性權益		161	870
		156,575	97,640
每股盈利 (美仙)	8		
基本		9.39	5.93
攤薄		9.21	5.92

綜合財務狀況表

於二零一一年十二月三十一日

	附註	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備	9 & 13	360,082	339,437
租賃預付款項		36,432	35,475
商譽		530,856	529,884
無形資產		371,275	353,431
於聯營公司應佔資產額		20,165	24,062
可供出售投資		1,269	1,267
遞延稅項資產		73,633	68,527
		1,393,712	1,352,083
流動資產			
存貨		704,419	644,510
銷售賬款及其他應收賬	10	673,457	617,988
訂金及預付款項		72,897	66,915
應收票據		35,760	38,875
可退回稅款		12,361	10,995
應收聯營公司銷售賬款		205	38
衍生金融工具		8,867	10,883
持作買賣投資		8,288	10,732
銀行結餘、存款及現金		459,650	512,893
		1,975,904	1,913,829
流動負債			
採購賬款及其他應付賬	11	618,863	483,265
應付票據		42,991	55,207
保修撥備		44,748	47,702
應付一家聯營公司採購賬款		4,037	4,127
應繳稅項		10,937	7,578
衍生金融工具		9,002	4,949
重組撥備		3,743	22,981
融資租約之承擔 — 於一年內到期		1,730	2,963
具追溯權之貼現票據		518,897	411,095
無抵押借款 — 於一年內到期		194,025	361,055
可換股債券		134,001	-
銀行透支		19,972	22,350
		1,602,946	1,423,272
流動資產淨值		372,958	490,557
資產總值減流動負債		1,766,670	1,842,640

	附註	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
股本及儲備			
股本	12	20,533	20,598
儲備		1,225,043	1,094,161
<hr/>			
本公司股東應佔權益		1,245,576	1,114,759
非控股性權益		8,552	14,948
<hr/>			
權益總額		1,254,128	1,129,707
<hr/>			
非流動負債			
融資租約之承擔 — 於一年後到期		4,755	5,714
無抵押借款 — 於一年後到期		396,877	466,358
可換股債券		-	127,225
退休福利責任		82,937	90,694
遞延稅項負債		27,973	22,942
<hr/>			
		512,542	712,933
<hr/>			
權益及非流動負債總額		1,766,670	1,842,640
<hr/>			

財務報表附註

1. 編製基準及會計政策

本綜合賬目乃按歷史成本法編制，惟若干金融工具則按公平值計量（如適用）。

本綜合賬目乃按照香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）編制。

本集團及本公司於本年度採用下列香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈之新訂及經修訂香港財務報告準則及詮釋：

香港財務報告準則之修訂本	優化二零一零年頒佈之香港財務報告準則
香港會計準則第 24 號（二零零九年經修訂）	關連方披露
香港會計準則第 32 號之修訂本	供股分類
香港（國際財務報告詮釋委員會）－詮釋第 14 號之修訂本	最低資金要求之預付款項
香港（國際財務報告詮釋委員會）－詮釋第 19 號	以權益工具抵銷金融負債

於本年度採用新訂及經修訂香港財務報告準則對本集團及本公司本年度及過往年度之財務業績和狀況及／或該等綜合財務報表所披露的資料並無重大影響。

已頒佈但尚未生效之新訂及經修訂香港財務報告準則

本集團及本公司並無提早採用以下已頒佈但於二零一一年一月一日尚未生效之新訂及經修訂香港財務報告準則：

香港財務報告準則第 7 號之修訂本	披露－金融資產之轉讓 ¹ 披露－抵銷金融資產及金融負債 ² 香港財務報告準則第 9 號之強制性生效日期及過渡性披露 ³
香港財務報告準則第 9 號	金融工具 ³
香港財務報告準則第 10 號	綜合財務報表 ²
香港財務報告準則第 11 號	聯合安排 ²
香港財務報告準則第 12 號	於其他實體權益之披露 ²
香港財務報告準則第 13 號	公平值計量 ²
香港會計準則第 1 號之修訂本	其他全面收益項目之呈列 ⁵
香港會計準則第 12 號之修訂本	遞延稅項－收回相關資產 ⁴
香港會計準則第 19 號（二零一一年經修訂）	僱員福利 ²
香港會計準則第 27 號（二零一一年經修訂）	獨立財務報表 ²
香港會計準則第 28 號（二零一一年經修訂）	於聯營公司及合營企業之投資 ²
香港會計準則第 32 號之修訂本	抵銷金融資產及金融負債 ⁶

¹ 於二零一一年七月一日或其後開始之年度期間生效。

² 於二零一三年一月一日或其後開始之年度期間生效。

³ 於二零一五年一月一日或其後開始之年度期間生效。

⁴ 於二零一二年一月一日或其後開始之年度期間生效。

⁵ 於二零一二年七月一日或其後開始之年度期間生效。

⁶ 於二零一四年一月一日或其後開始之年度期間生效。

香港財務報告準則第7號之修訂本「披露—金融資產之轉讓」

香港財務報告準則第7號之修訂本增加涉及金融資產轉讓交易之披露規定。該等修訂主要就轉讓金融資產而轉讓人仍保留承擔該資產的一定程度之持續風險時的披露，以提高風險承擔之透明度。該等修訂亦要求於該期間內金融資產轉讓並非均勻分佈時作出披露。

本公司董事預期採用香港財務報告準則第7號之修訂本，將會對本集團日後轉讓金融資產之披露造成影響。

香港財務報告準則第9號「金融工具」

於二零零九年頒佈之香港財務報告準則第9號引進有關金融資產分類及計量之新要求。於二零一零年經修訂之香港財務報告準則第9號加入有關金融負債分類、計量以及撤銷確認之規定。

香港財務報告準則第9號之主要規定載述如下：

- 關於金融資產方面，香港財務報告準則第9號規定所有按香港會計準則第39號「金融工具：確認及計量」範圍內之已確認金融資產的計量按已攤銷成本或公平值計算，特別是按業務模式而其目標為收取合約現金流所持有之債務投資，其合約現金流僅為支付尚未償還本金及其利息，一般情況下須在隨後之會計期間結束時按已攤銷成本計量。所有其他債務投資及股本投資均在隨後之會計報告期間結束時按公平值計量。此外，根據香港財務報告準則第9號，實體可作出不可撤回的選擇，在其他全面收益中呈列股本投資（非持作買賣投資）之其後公平值變動，並只在損益中確認股息收入。採納香港財務報告準則第9號要求本集團及本公司持有的可供出售投資將按公平值計量，而並非按成本計量。

董事預期日後採納香港財務報告準則第9號將會對呈報有關本集團之金融資產及金融負債之金額造成影響。然而，本集團未完成詳細檢討前，不大可能對該影響作合理估計。

有關「綜合賬目」、「聯合安排」、「聯營公司及披露」之新訂及經修訂準則

有關綜合賬目、聯合安排、聯營公司及披露之五項準則組合於二零一一年六月頒佈，包括香港財務報告準則第10號、香港財務報告準則第11號、香港財務報告準則第12號、香港會計準則第27號（二零一一年經修訂）及香港會計準則第28號（二零一一年經修訂）。

該五項準則之主要規定載述如下。

香港財務報告準則第10號取代香港會計準則第27號「綜合及獨立財務報表」有關處理綜合財務報表及香港（常務詮釋委員會）詮釋第12號「合併 — 特殊目的實體」有關之部分。香港財務報告準則第10號包含控制權之新定義，其中包括三個元素：(a) 有權控制投資對象，(b) 自參與投資後其營運所得的不定量回報的承擔或權利，及(c) 能夠運用其對投資後其之權力以影響投資者回報金額。香港財務報告準則第10號已就複雜情況之處理方法加入詳細指引。

香港財務報告準則第12號為一項披露準則，適用於在附屬公司、聯合安排、聯營公司及／或未綜合結構實體擁有的權益。一般而言，香港財務報告準則第12號之披露規定較現行準則更為全面。

該五項準則於二零一三年一月一日或之後開始之年度期間生效。該五項準則可提早應用，但是該五項準則須同一時間全部提早應用。

董事預期本集團將於二零一三年一月一日開始之年度期間的綜合財務報表採用該五項準則。董事正就採用該等準則之影響進行詳細分析，因此未能量化計算其影響程度。

香港財務報告準則第13號「公平值計量」

香港財務報告準則第13號確立有關公平值計量及公平值計量之披露之單一指引。該準則界定公平值、確立計量公平值之框架以及有關公平值計量之披露規定。香港財務報告準則第13號之範圍廣泛，其適用於其他香港財務報告準則規定或允許公平值計量及有關公平值計量披露之金融工具項目及非金融工具項目，惟特定情況除外。整體而言，香港財務報告準則第13號所載之披露規定較現行準則所規定者更為全面。例如，現時僅規限香港財務報告準則第7號金融工具：披露金融工具之三級公平值等級之量化及定性的披露，將因香港財務報告準則第13號擴大至涵蓋該範疇內的所有資產及負債。

香港財務報告準則第13號將自二零一三年一月一日或之後之會計年度生效，並准許提前採用。

董事預期本集團將於二零一三年一月一日開始之年度期間之綜合財務報表採納香港財務報告準則第13號，採用該項新準則或會影響綜合財務報表內所呈報之金額，並可能導致綜合財務報表內有更全面之披露。

香港會計準則第1號之修訂本「其他全面收益項目之呈列」

香港會計準則第1號之修訂本仍保留可選擇於一個單一報表內或於兩個獨立而連續之報表內呈列損益及其他全面收益。然而，香港會計準則第1號之修訂本規定須於其他全面收益部分作出額外披露，把其他全面收益項目分為兩類：(a) 其後將不會重新分類至損益之項目；及(b) 日後在符合特定條件時可重新分類至損益之項目。其他全面收益項目所產生的所得稅須按相同基準分配。

香港會計準則第1號之修訂本於本集團二零一二年七月一日或之後開始之年度期間生效。日後會計期間採用該等修訂時，其他全面收益項目之呈列將作出相應修改。

香港會計準則第19號（二零一一年經修訂）「僱員福利」

香港會計準則第19號之修訂本改變界定福利計劃和終止福利之會計處理方式。最重大之轉變與界定福利的責任和計劃內資產之會計處理方式。該修訂規定界定福利責任以及計劃內資產之公平值出現轉變時須予以確認，及因此取消香港會計準則第19號過往版本允許之“區間法”。此修訂規定所有精算估值盈虧須即時透過其他全面收益確認，並於綜合財務狀況表確認之淨退休金資產或負債，以反映計劃的虧絀或盈餘之全面價值。

香港會計準則第19號之修訂本於二零一三年一月一日或之後開始之年度期間生效，除若干例外情況外須追溯應用。董事預期香港會計準則第19號之修訂本將於本集團在二零一三年一月一日開始之年度期間之綜合財務報表中採用，而採用香港會計準則第19號之修訂本可能影響本集團之界定福利計劃呈報之金額。然而，本集團目前已於損益確認界定福利責任及計劃內資產之公平值之所有變動。董事仍未對應用此修訂之影響進行詳細分析，因此未能量化其影響。

2. 分部資料

向本公司董事會（本集團之主要營運決策者）呈報之資料乃針對出售之貨品類別作出資源分配及分部表現評估。

主要銷售貨物類別為「電動工具」及「地板護理及器具」。因此，本集團按香港財務報告準則第8號之經營分部如下：

1. 電動工具—出售電動工具、電動工具配件、戶外園藝工具及戶外園藝工具配件，主要客戶是消費者、貿易分銷商、專業人士及工業用戶。該業務分部之產品以MILWAUKEE[®]、AEG[®]、RYOBI[®]及HOMELITE[®]品牌營銷，此外尚有部份產品通過OEM客戶出售。
2. 地板護理及器具—以HOOVER[®]、DIRT DEVIL[®]及VAX[®]品牌出售地板護理產品及地板護理配件，此外尚有部份產品通過OEM客戶出售。

有關上述分部之資料呈報如下。

分部營業額及業績

下列是本集團於本年度按經營分部營業額及業績之分析：

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	電動工具 千美元	地板護理 及器具 千美元	對銷 千美元	綜合 千美元
分部營業額				
對外銷售	2,662,739	1,004,319	-	3,667,058
分部間銷售	18,314	4,389	(22,703)	-
分部營業額合計	2,681,053	1,008,708	(22,703)	3,667,058

分部間銷售按現行市場價格計算。

業績				
未扣除重組費用之分部業績	188,780	34,834	-	223,614
重組費用	-	-	-	-
分部業績	188,780	34,834	-	223,614
財務成本				(63,093)
應佔聯營公司業績				(347)
除稅前溢利				160,174
稅項支出				(9,242)
本年度溢利				150,932

分部溢利即各分部未計應佔聯營公司業績及財務成本前賺取之溢利，此乃就資源分配及評估分部表現向本集團行政總裁作報告之基準。

分部營業額及業績

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	電動工具 千美元	地板護理 及器具 千美元	對銷 千美元	綜合 千美元
分部營業額				
對外銷售	2,385,590	997,248	-	3,382,838
分部間銷售	15,382	3,593	(18,975)	-
分部營業額合計	2,400,972	1,000,841	(18,975)	3,382,838

分部間銷售按現行市場價格計算。

業績				
未扣除重組費用之分部業績	146,797	50,003	-	196,800
重組費用	(26,653)	-	-	(26,653)
分部業績	120,144	50,003	-	170,147
財務成本				(74,301)
應佔聯營公司業績				(155)
除稅前溢利				95,691
稅項抵免				70
本年度溢利				95,761

主要產品營業額

下列乃本集團主要產品營業額之分析：

	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
電動工具	2,662,739	2,385,590
地板護理及器具	1,004,319	997,248
總額	3,667,058	3,382,838

地域分類資料

以下為本集團按地域（根據客戶所在地區釐訂）劃分之本集團銷售予外界客戶之營業額：

	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
北美洲	2,648,233	2,461,122
歐洲	763,501	712,998
其他國家	255,324	208,718
總額	3,667,058	3,382,838

有關主要客戶之資料

截至二零一一年及二零一零年十二月三十一日止年度，本集團最大客戶貢獻之營業額為1,384,093,000美元（二零一零年：1,232,974,000美元），其中1,345,788,000美元（二零一零年：1,196,367,000美元）屬電動工具分部，而38,305,000美元（二零一零年：36,607,000美元）屬地板護理及器具分部。此外，並無其他客戶之總營業額超逾5%。

3. 其他收入

二零一一年之其他收入主要包括出售物業、廠房及設備收益、出售廢料收益、客戶及供應商之索賠及償還。

二零一零年之其他收入主要包括外匯遠期合約公平值收益、出售廢料收益、客戶及供應商之索賠及償還、收購附屬公司之收購折讓收益、認股權證及持作買賣投資公平值收益。

4. 財務成本

	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
利息：		
須於五年內悉數償還之銀行借款及透支	27,535	33,588
融資租約之承擔	585	444
定息票據	16,257	22,242
可換股債券實際利息開支	19,059	18,155
總借貸成本	63,436	74,429
減：資本化金額	(343)	(128)
	63,093	74,301

5. 重組費用

於二零一零年之重組費用主要包括本集團把位於德國之生產設施遷移至成本較低地區而產生之預提勞工及員工成本。

6. 稅項（支出）抵免

	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
稅項（支出）抵免總額包括：		
香港利得稅	(2,715)	(2,019)
海外稅項	(6,123)	(18,045)
遞延稅項	(404)	20,134
	(9,242)	70

香港利得稅乃根據本年度估計應課稅溢利按16.5%之稅率計算。

其他司法權區之稅項按有關司法權區之適用稅率計算。

7. 本年度溢利

	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
本年度溢利已扣除下列各項：		
物業、廠房及設備折舊	69,897	70,370
租賃預付款項攤銷	765	733
無形資產攤銷	49,084	42,391
員工成本	427,532	404,030

上列所述之員工成本並未包括與研發活動有關之金額67,434,000美元（二零一零年：57,162,000美元）。

8. 每股盈利

本公司股東應佔之每股基本及攤薄盈利乃根據以下數據計算：

	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
用作計算每股基本及攤薄盈利之盈利：		
本公司股東應佔本年度溢利	150,826	94,890
潛在普通股產生之攤薄影響：		
可換股債券之實際利息	18,040	-
用作計算每股攤薄盈利之盈利	168,866	94,890
用作計算每股基本盈利之普通股加權平均數	1,605,594,626	1,601,053,496
潛在普通股產生之攤薄影響：		
認股權	3,391,650	963,952
可換股債券	223,557,000	-
用作計算每股攤薄盈利之普通股加權平均數	1,832,543,276	1,602,017,448

計算截至二零一零年十二月三十一日止年度之每股攤薄盈利並無假設本公司之可換股債券轉換成普通股，因其行使將導致每股盈利增加；而本公司亦無假設未行使認股權獲行使，概因其行使價均高於股份於二零一一年及二零一零年之平均市價。

9. 新增物業、廠房及設備

年內，本集團動用約95,000,000美元（二零一零年：93,000,000美元）購置物業、廠房及設備。

10. 銷售款項及其他應收賬

本集團之政策給予客戶之賒賬期介乎六十日至一百二十日。銷售賬款之賬齡分析如下：

	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
零至六十日	569,695	547,718
六十一日至一百二十日	17,145	16,212
一百二十一日或以上	19,806	16,032
銷售賬款總額	606,646	579,962
其他應收賬	66,811	38,026
	673,457	617,988

11. 採購賬款及其他應付款

於本報告期末，按發票日期呈列採購賬款之賬齡分析如下：

	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
零至六十日	259,435	216,963
六十一日至一百二十日	93,376	52,300
一百二十一日或以上	7,048	7,655
採購賬款總額	359,859	276,918
其他應付賬	259,004	206,347
	618,863	483,265

採購賬款平均賒賬期介乎三十日至一百二十日（二零一零年：三十日至一百二十日）。本集團制訂金融風險管理政策，確保應付賬於賒賬期框架內清付。

12. 股本

	二零一一年 股份數目	二零一零年 股份數目	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
普通股				
法定股本：				
每股面值 0.10 港元之股份	2,400,000,000	2,400,000,000	30,769	30,769
已發行及繳足股本：				
於年初	1,606,625,752	1,591,252,152	20,598	20,401
因行使認股權證發行之股份	-	14,903,600	-	191
因行使認股權發行之股份	455,000	470,000	6	6
回購股份	(5,516,500)	-	(71)	-
於年末	1,601,564,252	1,606,625,752	20,533	20,598

於年內，本公司透過聯交所回購其本身股份：

回購月份	每股面值0.10 港元之普通股 數目	每股股價		已付代價 總額 千美元
		最高 港元	最低 港元	
二零一一年九月	3,425,500	5.50	5.22	2,362
二零一一年十月	2,091,000	6.33	4.62	1,455
	<u>5,516,500</u>			<u>3,817</u>

回購之股份已被註銷，因此本公司之已發行股本已按此等股份之面值減少。相當於被註銷股份面值之金額 71,000 美元已轉入資本贖回儲備。回購股份已付代價約 3,817,000 美元於保留溢利扣除。

13. 資本承擔

	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
有關購買物業、廠房及設備以及一項特許使用權之資本開支：		
已訂約但未作出撥備	15,484	12,984
已批准但未訂約	287	842

14. 或然負債

	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
就聯營公司所動用之信貸融資而向銀行提供擔保	10,858	9,379

15. 報告期後事項

於二零一二年一月，若干可換股債券持有人以每股5.20港元把可換股債券40,000,000美元轉換為本公司59,615,384股股份。